



استمارة معلومات Form For Information

PART ONE: General Information

أولاً : معلومات عامة :

- (١) Country _____ اسم البلد (١)
- (٢) Population _____ عدد السكان (٢)
- (٣) Number of Muslims _____ عدد المسلمين (٣)
- (٤) Official Language _____ اللغة الرسمية (٤)
- (٥) Is Islam Recognized by the State? هل تعترف الدولة بالإسلام؟
Yes No نعم لا
- (٦) Are Christian Missionaries and others active in your Country? هل يوجد في بلدكم نشاط للمنصرين والطوائف الأخرى؟
Yes No نعم لا
- (٧) Describe type of activities : (٧) صف بإيجاز نوع هذا النشاط والوسائل التي يتبعونها :

- (٨) Are Islamic activities undertaken? هل يوجد نشاط للدعوة الإسلامية؟
Yes No نعم لا
- (٩) What is the nature of these activities : (٩) أذكر باختصار هذا النشاط والوسائل المتبعة :

PART TWO: About the Mosque

ثانياً : معلومات عن المسجد والإمام

- (١) THE IMAM: (١) الإمام :
- (a) Name of Imam _____ اسم الإمام (أ)
- (b) His Qualification _____ مؤهلاته (ب)
- (c) His address _____ عنوانه (ج)
- (٢) THE MOSQUE: (٢) المسجد :
- (a) Name of Mosque _____ اسم المسجد (أ)
- (b) Address _____ عنوانه (ب)
- (c) Supervising authority _____ الجهة المشرفة عليه (ج)

(6) Monthly expenditure ?
Who Provides it ?

(٣) هل توجد مصاريف شهرية للمسجد ؟
ومن هي الجهة التي تدفع المصاريف ؟

(7) State number of Mosques in the area – How
close are they to your Mosque? How many
people pray in your Mosque?

(٤) اذكر عدد المساجد الموجودة في المنطقة وقربها من مسجلكم
وعدد المسلمين الذين يؤمنونها ؟

(8) Are Quranic lessons given in the Mosque ?
Who gives the lessons ?

(٥) هل يدرس القرآن الكريم في المسجد ومن
يقوم بالتدريس ؟

(9) What are the religious subjects taught in the Mosque ?

(٦) هل تدرس العلوم الدينية في المسجد وما هي ؟

(10) What is the number of students and teaching times ?

(٧) كم عدد الطلبة وما هي فترات الدراسة ؟

(11) Is a library attached to the Mosque ?
What kind of books ?

(٨) هل توجد مكتبة بالمسجد وما هي الكتب الموجودة ؟

(12) Are copies of Quran available in the Mosque ?

(٩) هل توجد مصاحف بالمسجد ؟

Yes No Some

نعم لا قليل

(13) Name of administrators of the Mosque :

(١٠) أذكر أسماء الأعضاء القائمين على المسجد :

(14) Type of commitment :

(١١) نوعية التزام الأعضاء هل هو :

Voluntary Remuniration Salary

طوعي بمكافأة براتب

(15) Who pays the salary ?

(١٢) إذا كان غير طوعي أذكر الجهة التي تدفع لهم الرواتب ؟

(16) Is there regular income for the Mosque ? Who is it generated ?

(١٣) هل يوجد للمسجد دخل ثابت عن طريق :

Awqaf Enterprise Others

الأوقاف ريع نشاط أخرى

(17) Has the Mosque endowment ?

(١٤) هل المسجد وقف ؟

Yes No If yes, attach deed.

نعم لا إذا كان الجواب بنعم ترفق صورة من الوقفية .

(15) Any Islamic endowments in the region ?
Who is responsible for them ?

(١٥) هل توجد أوقاف إسلامية بالمنطقة ؟
اذكرها والجهات التي تشرف عليها

(16) Do these endowments require development ?
What kind and how ?

(١٦) هل تحتاج هذه الأوقاف إلى تطوير ؟
اذكر نوع التطوير المطلوب وكيفيته ؟

PART THREE : Details of the project

ثالثاً : معلومات عن المشروع

(1) Type of assistance required:

(١) نوع المساعدة المطلوبة :

Renovation Extension Construction Others أخرى انشاء توسعة ترميم

(2) Name of Chairman of Committee :

(٢) اسم رئيس لجنة المشروع :

(3) His occupation _____

(٣) عمله _____

(4) Address _____

(٤) عنوانه _____

(5) Enclose copy of oficial approval for project ?

(٥) هل حصلت على إذن رسمي بالمشروع ؟ (ترفق صورة منه)

(6) Have you obtained building permit ?

(٦) هل حصلت على تصريح بالبناء من السلطة

Enclose copy.

البلدية أو تخطيط المدن ؟ (ترفق صورة منه)

(7) Is the plot of land Waqf or personal property ?
(Enclose Copy).

(٧) أرض المشروع هل هي ملك أم وقفية ؟

(ترفق صورة من الملكية أو الوقفية)

(8) What is the officially endorsed estimate of
costs ?

(٨) ما هي التقديرات المالية للمشروع مصدقة

من جهة رسمية ؟ (ترفق صورة منها)

(9) What parts of the building have been completed ?
What is the amount spent ?

(٩) ما هو مقدار ما تم من البناء والمبلغ

المنصرف حتى الآن ؟

(10) Have you applied for assistance from any other
Islamic organization:

(١٠) هل تقدمتم بطلب المساعدة من جهات

اسلامية أخرى ؟ اذكرها :

(11) How much donations have been collected ?
Locally and internationally ? Who are the donors ?

(١١) ما هو مقدار ما جمع من التبرعات من الخارج
ومن الداخل والجهات التي تبرعت ؟

(12) What is the total amount expected to be collected
for the Project ?

(١٢) ما هو مقدار المبلغ المؤمل جمعه للمشروع ؟

I solemnly declare that to the best of my knowledge the
above information is correct and true.

نتعهد بأن المعلومات المذكورة في هذه الاستمارة صحيحة .



Signature التوقيع

Official Endorsement

تصديق الجهة الرسمية

Endorsement from Saudi Arabian Embassy
or Rabita Office (If situated).

تصديق السفارة السعودية أو مكتب الرابطة
(إن وجد)

Note : Please type or print. Please use separate
sheet for additional information

ملحوظة : الرجاء تدوين المعلومات بخط واضح وإذا لم تتسع
هذه الخانات فيمكن الاستعانة بورقة مستقلة .

يلزم توفر الشروط الآتية للمشروع

- ١- حيازة الأرض كاملة وموقوفة للمشروع ذاته ومسجلة لدى الجهات الرسمية .
 - ٢- توفر ما لا يقل عن ٥٠% من التكلفة الإجمالية للمشروع .
 - ٣- يحسن أن يتبع المشروع جمعية مسجلة رسمياً .
 - ٤- الحصول على ترخيص من الحكومة لجمع التبرعات من الخارج .
 - ٥- الحصول على ترخيص من الحكومة بالبناء .
 - ٦- ضرورة البدء في تنفيذ المشروع عملياً .
- والكتابة إلينا حال توفر هذه الشروط وتعبئة الإستمارة المرفقة من قبلكم وتصديقها من سفارة المملكة العربية السعودية في بلدكم أو مكتب الرابطة ومن ثم إعادتها إلينا ليتسنى استكمال الإجراءات اللازمة وموافاتكم بالنتيجة بمشيئة الله تعالى .

While applying for financial assistance, following conditions must be met:

1. Acquisition of land for the project, registered with the land registry.
2. 50% of the total expenditures have been secured.
3. It is preferred that the project is undertaken by a registered charity.
4. Planning permission has been taken.
5. The building work has actually started.

Once those conditions are met and the form is duly completed and attested either by Saudi Embassy or the MWL office, all relevant documents should be sent to MWL in Makkah for consideration and appropriate action. Later you will be informed of the decision taken by the MWL.